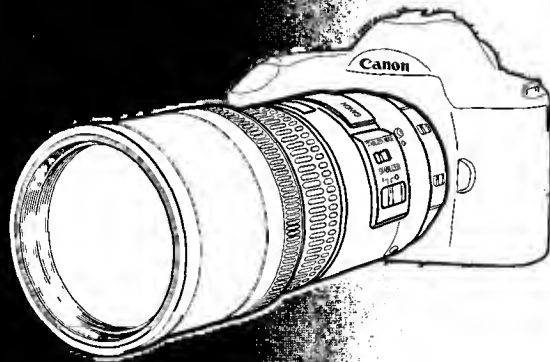


Canon EF LENS

EF300mm F4L IS

IMAGE STABILIZER



J

手ぶれ補正機能付きレンズ

使用説明書

E

Telephoto lens with image stabilizer

Instructions

F

Téléobjectif avec stabilisateur d'image optique

Mode d'emploi

D

Teleobjektiv mit Bildstabilisator

Bedienungsanleitung

S

Objetivo de telefoto con estabilizador de imagen


Instrucciones

Thank you for purchasing a Canon product.

Developed for Canon EOS cameras, the Canon EF 300mm f/4L IS Ultrasonic lens is an interchangeable SLR lens equipped with a dual-mode Image Stabilizer (IS). The Image Stabilizer reduces blur caused by camera shake approximately two full shutter speeds compared to normal handheld shooting.

Features

1. The Image Stabilizer operates by moving optical elements inside the lens. Features include:
 - A special mode provided to obtain steadier viewfinder images during panning etc.
 - A switch turns the Image Stabilizer circuit on and off.
2. Two UD-glass elements suppress chromatic aberrations for sharp, high-contrast images expected of an L-series lens.
3. Ultrasonic Motor (USM) for quiet autofocus.
4. Wide focusing ring makes manual focusing easy.
5. Minimum focusing distance of 1.5 m / 4.9 ft.
6. Compatible with Extender EF 1.4× and EF 2×.
7. The Image Stabilizer can be used while an Extender is attached (except with certain EOS cameras).

 : Warning to prevent malfunction or a flawed photo.

 : Helpful tips.

⚠ Safety Precautions

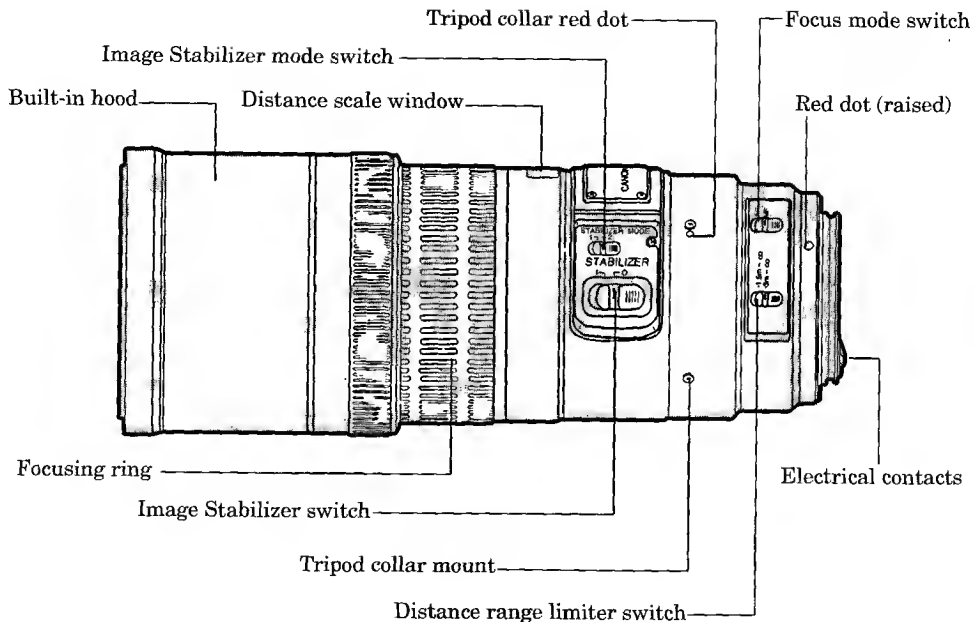
- (1) Whether it is attached to the camera or not, do not leave the lens under the sun without the lens cap attached.**

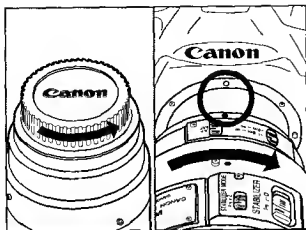
This is to prevent the lens from concentrating the sun's rays which can cause a fire.

- (2) Do not look at the sun or a bright light source through the lens or camera.**

Doing so can result in loss of vision. Looking at the sun through the detached lens is especially hazardous.

Nomenclature

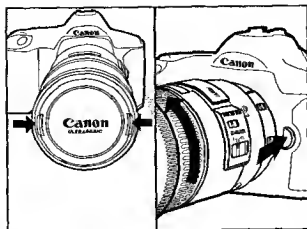




1. Attaching and Detaching the Lens

■ Attaching the lens to the camera

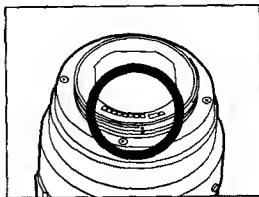
- 1 Remove the lens dust cap by turning it counterclockwise.
- 2 Align the raised red dot on the lens with the red dot on the camera. Then turn the lens clockwise until it locks in place.



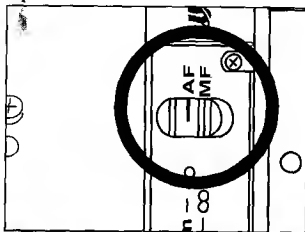
- 3 Remove the lens cap by pressing both clasps.

■ Detaching the lens

Hold down the lens release button on the camera and turn the lens counterclockwise until it detaches.

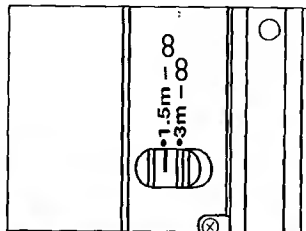


- After detaching the lens, attach the dust cap to the rear of the lens to protect the electrical contacts and lens surface from scratching.
- If the electrical contacts get scratched or soiled with fingerprints, etc., corrosion or faulty connection can result.
- If the lens surface is dirty, the lens may not autofocus properly.



2. Setting the Focus Mode

To enable autofocus, set the focus mode switch to AF. To focus manually, set the focus mode switch to MF and turn the focusing ring.



3. Switching the Focusing Distance Range

One of two focusing distance ranges can be set with the focusing limiter switch: 1.5 m - infinity or 3 m - infinity.

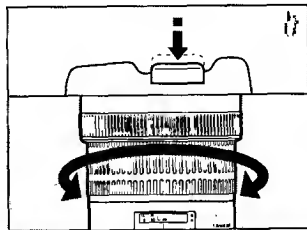
- Before switching the focusing distance range from 1.5 m - infinity to 3 m - infinity, first turn the focusing ring so that the distance scale index is within 3 m - infinity.
- If the distance scale index is within 1.5 - 3 m and the focusing limiter switch is set to 3 m - infinity, initial autofocus may cause the lens to first stop at 3 m on the distance scale. This is not a malfunction. If this occurs, press the shutter button again to resume normal autofocus.

4. Macro Mechanism

This lens is equipped with a macro mechanism for low magnification close-up photography. Autofocus function is also possible in the macro range as in normal shooting.

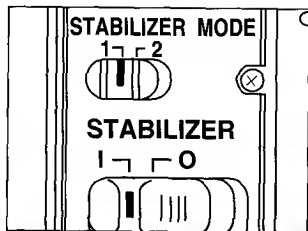
If a picture with maximum magnification and minimum field of view coverage is required in the macro range, set the AF mode to manual, turn the manual focusing ring to the minimum focusing distance in the macro range. Then while looking through the viewfinder, move the camera (or your body) back and forth slowly until the image becomes clear. For the

magnification and minimum field of view values, please refer to the specifications.



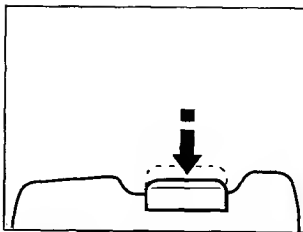
5. Full-time Manual Focusing

Full-time manual focusing enables you to focus manually even in the autofocus mode. Set the camera to One-Shot AF. After focus is achieved, hold down the shutter button halfway and turn the focusing ring to focus manually.



6. Using the Image Stabilizer

- 1** Turn on (|) the Image Stabilizer switch.
- 2** Set the Image Stabilizer Mode switch to 1 or 2. (For normal use, set to 1.)



- 3** Press the shutter button halfway to activate the Image Stabilizer.

■ Image Stabilizer Mode 1

Image Stabilizer Mode 1 is especially effective in the following situations:

- 1) The subject is still.
- 2) The scene is dark such as at sunset or indoors.

- 3) Using flash is undesirable.

The Image Stabilizer is effective with the following shutter speeds:

Attachments	Shutter Speed
None	1/30 - 1/125 sec.
With EF 1.4×	1/40 - 1/200 sec.
With EF 2×	1/60 - 1/250 sec.

■ Image Stabilizer Mode 2

Use this mode when panning a shot. It helps to steady the image in the viewfinder.



- If the camera's Custom Function is used to alter the AF activation method, the Image Stabilizer will be activated by the altered method.
- After the shutter button is pressed halfway, it will take about one second for the Image Stabilizer operation to stabilize. Before shooting, look through the viewfinder and check that the image has stabilized.
- With certain cameras, the image in the viewfinder may shake after the shot is taken. This does not affect the photograph. See page 27.
- If the camera's built-in flash is used, the image in the viewfinder may shake while the flash recycles. This does not affect the photograph. See page 27.
- The Image Stabilizer operates normally even with Extender EF 1.4× attached.



Notes for Image Stabilizer Mode 1

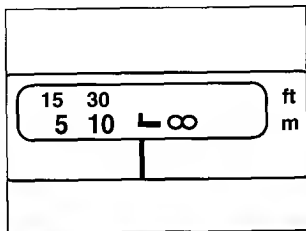
- The Image Stabilizer may not be effective in the following cases:
 - ① During camera movement such as panning.
 - ② During picture-taking on a moving boat, car, etc.



Note for Image Stabilizer Mode 2

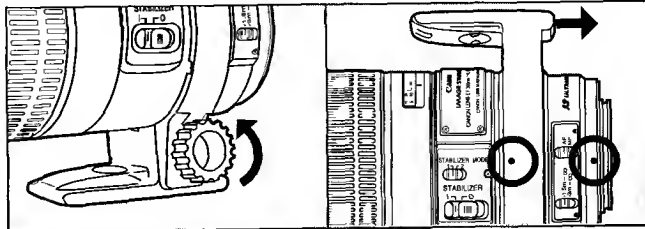
- Use this mode only for panned shots, etc. Normally, use Image Stabilizer Mode 1.

- Do not turn on (|) the Image Stabilizer switch when using the camera on a tripod. Doing so may cause Image Stabilizer misoperation. Turn off the Image Stabilizer before using the camera on a tripod.
- For bulb exposures, turn off (○) the Image Stabilizer switch to prevent misoperation.
- With the EOS 50/50E/ELAN II/ELAN IIE and IX, using the self-timer will disable the Image Stabilizer.
- When Extender EF 2× is attached, the Image Stabilizer may not work with certain EOS cameras. See page 27.
- If the tripod collar covers the Image Stabilizer switch or Image Stabilizer Mode switch, the switch will be inaccessible. Loosen the tripod collar lock nut and turn the camera to expose the switches.



7. Infinity Distance Mark

To compensate for shifts in the lens' infinity position on the distance scale due to temperature changes, the focusing ring can be turned slightly beyond the normal infinity position. In room temperature, the infinity position on the distance scale is indicated by the L symbol which should be aligned with the distance scale index. To confirm accurate focus, look through the viewfinder.



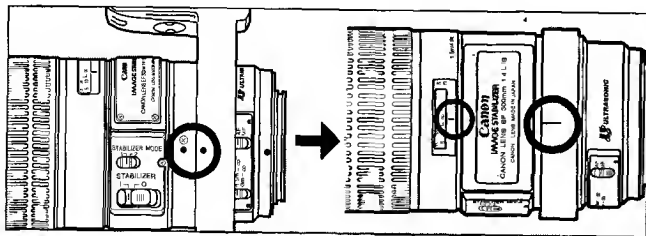
8. Using the Tripod Collar

Loosen the tripod collar's lock nut and turn the camera to switch between horizontal and vertical framing. When detaching the tripod collar from the lens, detach the camera from the lens first.

■ Detaching the tripod collar

- 1 Detach the lens from the camera.

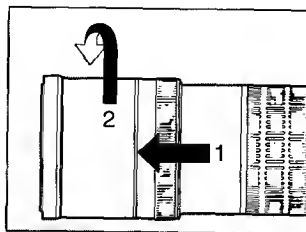
- 2 Turn the tripod collar's lock nut to loosen.
- 3 Align the tripod collar's red dot with the lens' red dot, then pull the tripod collar as shown by the arrow.



■ Attaching the tripod collar

- 1 Detach the lens from the camera.
- 2 Turn the tripod collar's lock nut to loosen.
- 3 Align the tripod collar's red dot with the lens' red dot, then align the tripod collar's index mark with the lens' distance scale index.

4 Tighten the tripod collar's lock nut.



9. Hood

The built-in hood can block unwanted light from entering the lens. To use the hood, pull it out all the way, then turn it as shown by the arrow to lock it.

To collapse the hood, follow the procedure in reverse.

■ Image Stabilizer Operation Characteristics

With certain EOS cameras, the image in the viewfinder may shake momentarily under certain conditions. This does not affect the photograph. Also with some EOS cameras, the Image Stabilizer does not work when Extender EF 2× is attached. See the table below.

Camera	Image Shake in Viewfinder			With EF 2× Attached
	After shutter release	During built-in flash recycling	After using DEP mode	
EOS 650	▲	-	▲	×
EOS 620	▲	-	-	×
EOS 630/600	▲	-	▲	×
EOS RT	▲	-	▲	×
EOS 700	○	▲	○	×
EOS 750	○	▲	○	×
EOS 850	○	-	○	×
EOS-1	○	-	▲	×
EOS-1N	○	-	▲	OK
EOS-1N RS	○	-	-	OK
EOS A2/A2E/5	○	○	▲	×
EOS 10/10S	▲	▲	▲	×
EOS 50/50E/ELAN II/ELAN II E	○	○	○	OK
EOS 100/ELAN	▲	▲	▲	×
EOS 1000/1000N/1000F/1000FN/REBEL/ REBEL S/REBEL II/REBEL S II	○	△	○	×
EOS 500/REBEL XS	○	○	○	OK
EOS 500N/REBEL G	○	○	○	OK
EOS 888/5000	○	○	-	OK
EOS IX	○	○	○	OK

○ : No image shake ▲ : Substantial image shake △ : Slight image shake × : Image Stabilizer disabled

10. Filters (Sold separately)

The lens accepts up to two screw-on filters.

When a polarizing filter is required, use Canon's 77mm PL-CII polarizing filter.

- The polarizing filter cannot be used together with a normal filter.
- A polarizing filter attached to the lens cannot be turned while the built-in hood is extended.

11. Extenders (Sold separately)

The lens can be used with Extender EF 1.4x and 2x. The lens specifications when an Extender is attached are shown below.

		With EF 1.4x	With EF 2x
Focal Length		420mm	600mm
Angle of View	Diagonal Extent	6°10'	4°10'
	Vertical Extent	3°22'	2°20'
	Horizontal Extent	5°05'	3°30'
Max. Magnification		0.33x	0.47x
Focus Mode		AF enabled*	Manual focus
Aperture Range		f/5.6-f/45	f/8-f/64
Image Stabilizer		Enabled	See page 27

* When an Extender EF 1.4x is attached, the AF speed becomes slower to maintain adequate AF control.

- When Extender EF 2x is attached, manual focus will be set automatically even if the focus mode switch is set to AF.

12. Major Specifications

Focal Length and Max.

Aperture:

300mm, f/4

Construction:

15 elements in 11 groups

Angle of View (Diagonal, vertical, horizontal extents):

8°15', 4°35', 6°50'

Max. Magnification and Picture Field:

0.24x, 101 mm × 150 mm

Min. Focusing Distance:

1.5 m / 4.9 ft. (Macro)

Max. Diameter and Length:

90 mm × 221 mm / 3.5 × 8.7 inch

Weight: 1190 g / 2.6 lb.

- * The lens length is measured from the mount to the front of the lens. Add 17 mm when including the lens cap and dust cap.
- * The dimensions and weight are for the lens only.
- * With this lens, no compensation is necessary for infrared film.
- * Product specifications and the external appearance may be changed without notice.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the instructions. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the

interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

"This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the interference-causing equipment standard entitled "Digital Apparatus", ICES-003 of the Industry Canada."



The CE Mark is a Directive conformity mark of the European Community (EC).



This mark indicates that the product complies with Australia's EMC regulations.

Canon

キヤノン株式会社 キヤノン販売株式会社
〒108 東京都港区三田3-12-15 (東急三田ビル)
カメラ相談室 (03)3455-9353

CANON INC. 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146, Japan

USA — **CANON U.S.A., INC.**
FOR ALL INQUIRIES CONCERNING THIS CAMERA,
CALL TOLL FREE IN THE U.S. 1-800-628-4040
OR WRITE TO:
CUSTOMER RELATIONS, CANON U.S.A., INC. ONE CANON
PLAZA, LAKE SUCCESS, NY 11042

CANADA — **CANON CANADA INC. HEADQUARTERS**
6390 Dixie Road, Mississauga, Ontario L5T 1P7, Canada

CANON CANADA INC. MONTREAL BRANCH
5990 Côte de Liassa, Montréal Québec H4T 1A7, Canada

CANON CANADA INC. CALGARY OFFICE
2828, 16th Street, N.E. Calgary, Alberta T2E 7K7, Canada

EUROPE, AFRICA & MIDDLE EAST — **CANON EUROPA N.V.**
Bovenkerkerweg 59-61, P.O. Box 2262, 1180 EG Amstelveen,
The Netherlands

CANON PHOTO VIDEO FRANCE S.A.
"Le Doublet" 11, Avenue Dubonnet 92407 Courbevoie Cedex,
France

CANON UK LTD.

Units 4 & 5, Brent Trading Centre, North Circular Road,
London NW10 0JF, United Kingdom

CANON EURO-PHOTO G.m.b.H.
Siemensring 90-92, 47877 Willich, Germany

CANON ITALIA S.p.A.
Via Mecenate 90, 20138 Milano, Italy

CENTRAL & SOUTH AMERICA — **CANON LATIN AMERICA, INC.**
6505 Blue Lagoon Drive, Suite 325 Miami, FL 33126 U.S.A.

SOUTHEAST ASIA — **CANON HONGKONG CO., LTD.**
10/F, Mirror Tower, 61 Mody Road, Tsimshatsui East, Kowloon,
Hong Kong

CANON SINGAPORE PTE. LTD.
79 Anson Road #09-01/06 Singapore 079908

OCEANIA — **CANON AUSTRALIA PTY. LTD.**
1 Thomas Holt Drive, North Ryde, Sydney, N.S.W. 2113, Australia

CANON NEW ZEALAND LTD.
Fred Thomas Drive, P.O. Box 33-336, Takapuna, Auckland,
New Zealand